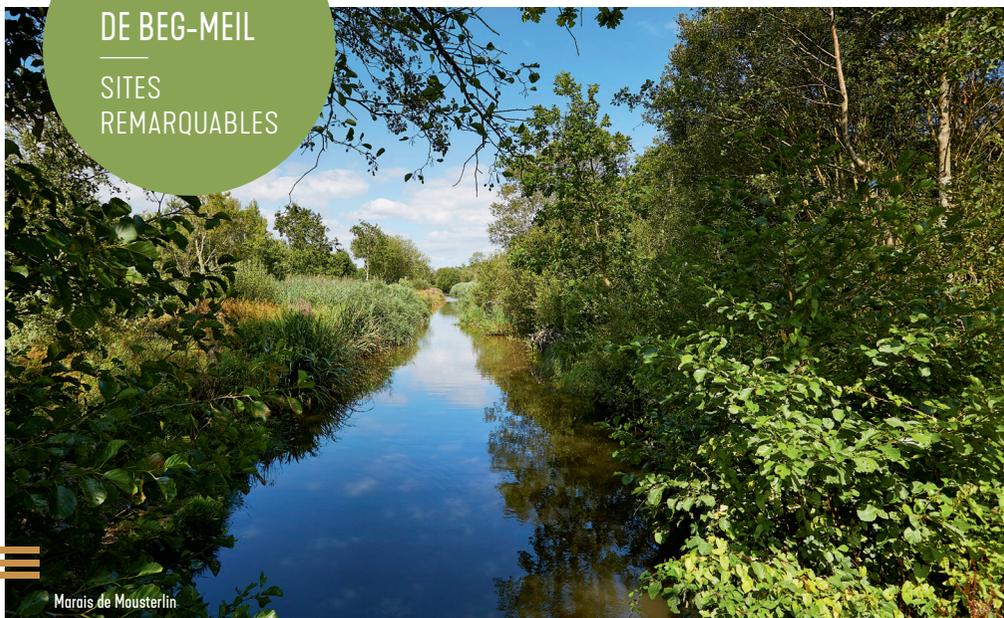


BOCAGE
DE BEG-MEIL
SITES
REMARQUABLES



Marais de Moustierlin



Chapelle Saint-Guénolé

4
FOUESNANT



Chapelle de Kerbader



Le four à pain

UNE CHAPELLE POUR BEG-MEIL

La chapelle Saint-Guénolé date de 1936. Jusqu'à la fin du 19^e siècle, les quelques âmes de Beg-Meil parcourent à pied ou en charrette les 6 km qui les séparent de l'église paroissiale de Fouesnant. Mais avec le développement de la station touristique, le besoin d'un office local se fait sentir : le personnel nombreux ne dispose que de quelques heures de repos hebdomadaire et se rendre à Fouesnant, à pied ou en voiture, pour assister à la messe, est problématique. C'est ainsi que la chapelle Saint-Guénolé vit le jour grâce à la participation financière des riches estivants et propriétaires de résidences secondaires. Elle est toujours le cadre d'un pardon, le premier dimanche d'août, dont l'un des temps forts est la bénédiction de la mer et l'hommage aux marins disparus.

A CHAPEL FOR BEG-MEIL

The chapelle Saint-Guénolé was built in 1936. Until the end of the 19th century, the inhabitants of Beg-Meil travelled 6 km to the parish church of Fouesnant. With the development of the tourism, a local service was needed: workers had only a few hours off every week and Fouesnant was too far away. The Saint-Guénolé chapel was built thanks to money from rich holiday-makers. On the first Sunday in August, a pardon is held to bless the sea and pay tribute to lost sailors.

NOTRE-DAME-DES-NEIGES À KERBADER

La jolie chapelle de Kerbader est parfois nommée Notre-Dame-des-Neiges. La tradition populaire locale raconte qu'il y aurait neigé un jour de pardon, un 15 mai ! Plus vraisemblablement, Kerbader est dédiée à Notre-Dame-de-Pitié, dont le nom breton est très proche du mot neige, d'où la probable confusion dans la traduction.

NOTRE-DAME-DES-NEIGES IN KERBADER

The chapel of Kerbader is sometimes called Notre-Dame-des-Neiges. Local tradition says it snowed there on a pardon on May 15th! Kerbader is dedicated to Notre-Dame-de-Pitié.

Conception, impression : [www.visitbrezhone.com](#) @ photos : A. Lamoureux / B. Galéron / E. Berthier / Les amis de Kerbader / Lip Studio

BOCAGE DE BEG-MEIL



Cale de Beg Meil
(capitainerie)



12 km



3 h 30



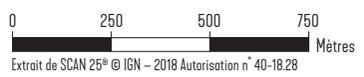
Balisage rouge

Beg-Meil est surtout connu pour son sémaphore, ses dunes et ses plages... Voici l'occasion de découvrir un autre visage de la petite station balnéaire : son bocage et ses chemins creux, ses hameaux et ses anciennes fermes. 12 km sans voir la mer : une gageure alors qu'elle est partout alentour ! L'occasion de changer d'air et de cheminer à l'ombre par les chaudes journées d'été.

THE WOODED COUNTRYSIDE OF BEG-MEIL

Beg-Meil is mostly known for its semaphore, dunes and beaches... this walk will take you to discover the countryside and paths, houses and old farms. 12 km without seeing the sea: a challenge since it is all around! Get some fresh air and walk in the shade on hot summer days.

4 FOUESNANT



PAS À PAS

- Dos à l'embarcadère, remonter le Chemin de la Cale et tourner à gauche route des Dunes. Prendre la première à gauche et après la chapelle Saint-Guérolé, tourner à gauche dans le chemin de Kervastard. Au rond-point, tourner à gauche dans le chemin de Kerlosquen. Tourner à droite et suivre le chemin de Kerledan.
 - **1** Tourner à gauche dans le chemin du Gosforn. À la patte d'oie, poursuivre sur la droite, toujours dans le chemin de Gosforn.
 - Au carrefour en T tourner à droite dans Hent Kersianou.
 - **2** Au cédez-le-passage, tourner à gauche dans Hent Kerchann. Prendre la première rue à droite : Hent Mesrhour.
 - Au carrefour en T, s'orienter vers la gauche. Déboucher de Hent Mesrhour et tourner à droite dans Hent Mesguinis. Tourner ensuite à gauche dans le chemin de Menez Maurice.
 - **3** Au croisement des chemins, poursuivre tout droit pour entrer dans les marais de Moustierlin. Retrouver une piste gravillonnée et l'emprunter vers la droite.
 - **4** Tourner à droite en suivant la direction de la chapelle de Kerbader.
 - À l'entrée du camping, tourner à gauche. À la chapelle de Kerbader, tourner à droite dans la route Hent Kerbader. Au cédez-le-passage, tourner à gauche et suivre Hent Kerleya.
 - **5** Tourner à droite dans Hent Kermalalou.
 - Poursuivre tout droit sur Hent Lesvern. Tourner à droite dans Lenn Gouz. Puis, tourner à droite sur Hent Lespont.
 - **6** Au carrefour tourner à gauche dans Hent Lesvern. S'orienter à gauche dans le chemin du Quinquis puis à droite sur Hent Carbon. Au rond-point, prendre tout droit le chemin de Park Marc'h. Puis tout droit rue des Glénan. Tourner à gauche dans le chemin de la Cale vers le point de départ.
-
- Leaving the jetty, go up the Chemin de la Cale and turn left onto the route des Dunes. Take the first road on the left and after the chapelle Saint-Guérolé, turn left onto the chemin de Kervastard. At the roundabout, turn left onto the chemin de Kerlosquen. Turn right and follow the chemin Kerledan.
 - **1** Turn left onto the chemin de Gosforn. At the crossroads, continue on the right, still on the chemin de Gosforn
 - At the T-junction, turn right onto Hent Kersianou.
 - **2** At the yield sign, turn left onto Hent Kerchann. Take the first street on the right: Hent Mesrhour.
 - At the T-junction, go left. At the end of Hent Mesrhour turn right onto Hent Mesguinis. Then, turn left onto the chemin de Menez Maurice.
 - **3** At the crossroads, continue straight on to enter the Moustierlin marshes. Go onto the gravel path and take it on the right.
 - **4** Turn right towards the chapelle de Kerbader.
 - At the camp site entrance, turn left. At the chapelle de Kerbader, turn right onto the route Hent Kerbader. At the yield sign, turn left and follow Hent Kerleya.
 - **5** Turn right onto Hent Kermalalou.
 - Continue straight on onto Hent Lesvern. Turn right onto Lenn Gouz. Then, turn right into Hent Lespont.
 - **6** At the crossroads, turn left onto Hent Lesvern. Turn left onto the chemin de Quinquis then right onto Hent Carbon. At the roundabout, go straight on onto the chemin de Park Marc'h. Then straight on onto the rue des Glénan. Turn left onto the chemin de la Cale, towards the starting point.